

NASLOV**LINGUE IN AMBIENTE MULTILINGUE
LANGUAGES IN A MULTILINGUAL ENVIRONMENT
JEZIKI V VEČJEZIČNEM OKOLJU
SPRACHEN IM MEHRSPRACHIGEN UMFELD
LENGHIS INTUN AMBIENT MULTILENGÂL****OD UČITELJEVEGA PORTFOLIA DO PORTFOLIA POUČEVANJA**

Čezmejni projekt z Avstrijo in Slovenijo nadaljuje delo, ki se je začelo leta 2005 s projektom »Konkreten primer čezmejnega sodelovanja: učiteljev portfolio (glej dotično shedo). Projekt se sedaj osredotoča predvsem na iskanje primernega modela Evropskega portfolia poučevanja jezikov (T-ELP), ki bi bil uporaben za učitelje, ki delujejo v večjezičnem okolju soudeleženih dežel. Nova tematika je zbudila precejšnje zanimanje in Ministrstvo za šolstvo ter Dežela Furlanija-Julijska krajina, urad (assessorato) za mednarodne odnose in za krajevne ustanove, sta ga finančno podprla. Projekt se odvija v tesnem sodelovanju z Deželnim šolskim uradom za Furlanijo Julijsko krajino in z univerzama v Trstu in Vidmu.

Projekt: komu je namenjen

Projekt je namenjen

- učiteljem, ki delujejo na področju komunitarnih in manj razširjenih jezikov, tako v vrtcu, kot v osnovni šoli, katerih učenci se uvrščajo v starostni razred med 5 in 11 leti.
- Izobraževalcem in ekspertom s področja zgodnjega učenja in poučevanja tujih jezikov.

Zaobjeti so tako materini, kot drugi in tuji jeziki, jeziki večinskega naroda ter manjšinski jeziki čezmejnih območij držav, ki so soudeležene v projektu: italijanščina, slovenščina, nemščina, furlanščina in angleščina.

Projekt: vsebine

- opredelitev poklicnega profila učitelja jezikov, ki deluje v večjezičnem okolju ene izmed soudeleženih dežel
- oblikovanje Evropskega listovnika (portfolio) za poučevanje jezikov (T-ELP) v večjezičnem okolju dežel, ki sodelujejo pri čezmejnem projektu (starost učencev 5 – 11 let)
- priprava spletne strani za dokumentacijo, primerjavo in izmenjavo izkušenj, strategij in učinkovitih pristopov učenja-poučevanja jezikov na zgodnji stopnji, v deželah, ki sodelujejo pri čezmejnem projektu.
- Objava materialov, ki so nastali pri medkulturnih aktivnostih za otroke (med 5. in 11. letom starosti) »Alpe-Adia story world« in priročnika za učitelje, ki bo nudil smernice, metode ter pristope k učenju in poučevanju, s posebnim poudarkom na tematikah, ki so vezane tako na lokalno kulturo, kot na kulturo priseljencev.